

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

港貨被迫與工資稍低國家激烈競爭

北部及中圻山區
越共大量增援

大戰一觸即發
美巨型機轟炸高棉

美巨型機轟炸高棉

老布指斥中共破壞共

破壞共

傷亡千餘人

美國擴大越南戰爭

高信委員會主席僑委會舉行祝壽大會

六國軍隊正在列隊
一時砲聲隆隆
檢閱台後中彈

美航艦開東海
號珊瑚艦
戰作灣京東開

號珊瑚艦開東海
戰作灣京東開



咀 瀝 駝 駱 新

一切來享受

講到真切煙味：在五十年前，由駱駝香煙始創，現在，同樣香醇又豐富的煙味，可以獲自駱駝瀝咀香煙！

放下工作... 請速購買新駱駝瀝咀！

新鮮由美國運到

仰光靈通人士說 緬甸願作東道 開會和談越戰

印尼全部共黨領袖於年底受審

【仰光訊】緬甸靈通人士說，緬甸政府已正式提出，願作東道，開會和談越戰。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

變節中共官員白說 使整個東南亞赤化

【仰光訊】變節中共官員白說，使整個東南亞赤化。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

中共顧問指導北越 從小規模機動戰

【仰光訊】中共顧問指導北越，從小規模機動戰。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

日本學生遊行反對中共核試

【東京訊】日本學生遊行，反對中共核試。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

僑領與國府代表 在紐約中法大樓 恭祝蔣總統壽辰

【紐約訊】僑領與國府代表，在紐約中法大樓，恭祝蔣總統壽辰。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

美國一重慶被控 與蘇聯外交界 同作間諜活動

【華盛頓訊】美國一重慶被控，與蘇聯外交界，同作間諜活動。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

旅韓華僑請願書 協助國府統一國家 對亞洲政策更趨積極

【漢城訊】旅韓華僑請願書，協助國府統一國家，對亞洲政策更趨積極。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

英汽車廠 八間難獲 萬五千工人罷工

【倫敦訊】英汽車廠，八間難獲，萬五千工人罷工。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

為萬世開太平 斷天下之疑

【仰光訊】為萬世開太平，斷天下之疑。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

述描婦夫國美對一 記架綁人空太外被

【華盛頓訊】述描婦夫國美對一，記架綁人空太外被。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

越共砲轟西貢市區

【西貢訊】越共砲轟西貢市區。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。



美國議員刊登嚴正聲明 重申反對中共入聯

【華盛頓訊】美國議員刊登嚴正聲明，重申反對中共入聯。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

日共全代會結束 決定走獨立路線

【東京訊】日共全代會結束，決定走獨立路線。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

縣市政府 鄉鎮組織

【仰光訊】縣市政府，鄉鎮組織。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

為萬世開太平 斷天下之疑

【仰光訊】為萬世開太平，斷天下之疑。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

述描婦夫國美對一 記架綁人空太外被

【華盛頓訊】述描婦夫國美對一，記架綁人空太外被。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

美國大學 風氣不純 學生不學無術

【華盛頓訊】美國大學，風氣不純，學生不學無術。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

述描婦夫國美對一 記架綁人空太外被

【華盛頓訊】述描婦夫國美對一，記架綁人空太外被。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

為萬世開太平 斷天下之疑

【仰光訊】為萬世開太平，斷天下之疑。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

述描婦夫國美對一 記架綁人空太外被

【華盛頓訊】述描婦夫國美對一，記架綁人空太外被。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

述描婦夫國美對一 記架綁人空太外被

【華盛頓訊】述描婦夫國美對一，記架綁人空太外被。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。此項建議，係由仰光靈通人士，向政府提出，以仰光為開會地點。

無牌醫生 薛鼎生 被控九罪


隆胸手術費共達三千八百元 女證人向法院供述接受手術經過

【本報訊】一名無牌醫生薛鼎生，因在九龍及新加坡等地，非法進行隆胸手術，被控九項罪名。薛氏現年三十二歲，廣東人，現居新加坡。他被控罪名包括：(一)在九龍及新加坡等地，非法進行隆胸手術；(二)在九龍及新加坡等地，非法進行隆胸手術，並收取高昂費用；(三)在九龍及新加坡等地，非法進行隆胸手術，並造成多人受傷；(四)在九龍及新加坡等地，非法進行隆胸手術，並造成多人死亡；(五)在九龍及新加坡等地，非法進行隆胸手術，並造成多人殘廢；(六)在九龍及新加坡等地，非法進行隆胸手術，並造成多人精神失常；(七)在九龍及新加坡等地，非法進行隆胸手術，並造成多人失業；(八)在九龍及新加坡等地，非法進行隆胸手術，並造成多人家庭破裂；(九)在九龍及新加坡等地，非法進行隆胸手術，並造成多人社會地位下降。

薛鼎生作保證 生命絕無危險

在乳房下注射 以小刀割乳房

薛鼎生在接受審訊時，曾作保證，稱其手術絕無危險。他稱，其手術是在乳房下注射，以小刀割乳房，並取出脂肪，再填入乳房。他稱，其手術已進行多年，從未出過任何意外。他稱，其手術費共達三千八百元，並造成多人受傷、死亡、殘廢、精神失常、失業、家庭破裂、社會地位下降等。



映月臺花園洋樓
九龍龍翔道高打老道義德道交界

樓高七層
一梯兩伙
內部雅緻
外表堂皇
交通方便
面向正南
分層出售

電話：二二四一三一
電話：四三九八七
電話：六六九四九三
電話：八二〇九一六




Arson 男人用手錶
美國製造，聞名全球

總代理：山利洋行有限公司
電話：二二一〇三



肺病一週內 增加四百宗
肺病死亡廿四人

朱良堯被控 毆打趙斌



IOS 香港海外投資公司

特代表過萬之「富益富」投資客戶 熱烈歡迎

「富益富」各位董事蒞港

投資互惠基金董事會將於十一月三日至四日開

開埠以來第一次被選為這個國際著名財政地點

資公司香港分行將藉此機會為香港立一里程碑

香港將來會為其他環球性機構作為會議之理

香港海外投資公司謹啓

中建大廈702-6室
電話：222087-9 222080



遠東貨倉

增設第二貨倉

1. 即日起增設第二貨倉擴充營業
2. 加強服務星期日及例假照常辦公
3. 如蒙惠顧電話通知立即派員前來接洽
(亦可向港九新界遠東銀行接洽)

存貨出倉手續簡便
廠址：新界荃灣海邊
電話：〇一三三三三



別墅

最高尚的地區
最實用的樓宇
最長期的付款

電話：237885 552410



英利大廈

香港軒尼詩道323-331號

十一月入伙

請參觀英利大廈實地，請你比較。

(一) 鋼骨及鋼筋是堅固耐用，且能防火，有經過嚴格之防火試驗，(不生煙)。

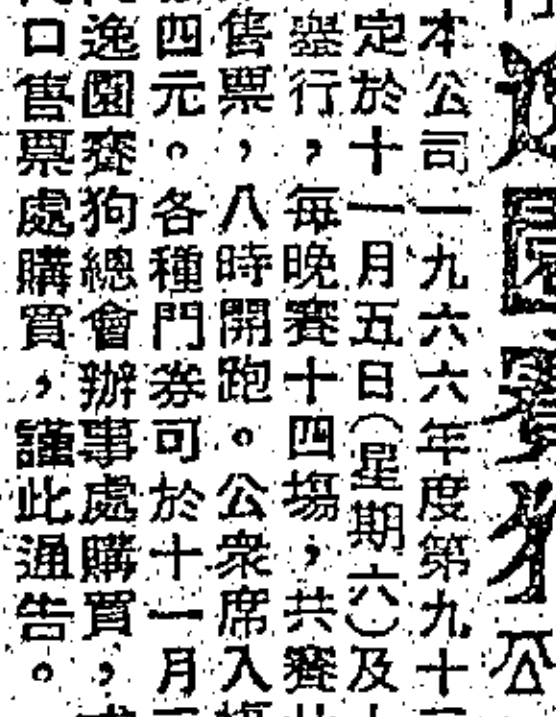
(二) 鋼骨及鋼筋是堅固耐用，且能防火，有經過嚴格之防火試驗，(不生煙)。

(三) 鋼骨及鋼筋是堅固耐用，且能防火，有經過嚴格之防火試驗，(不生煙)。

(四) 鋼骨及鋼筋是堅固耐用，且能防火，有經過嚴格之防火試驗，(不生煙)。

(五) 鋼骨及鋼筋是堅固耐用，且能防火，有經過嚴格之防火試驗，(不生煙)。

電話：237885 英光 222091

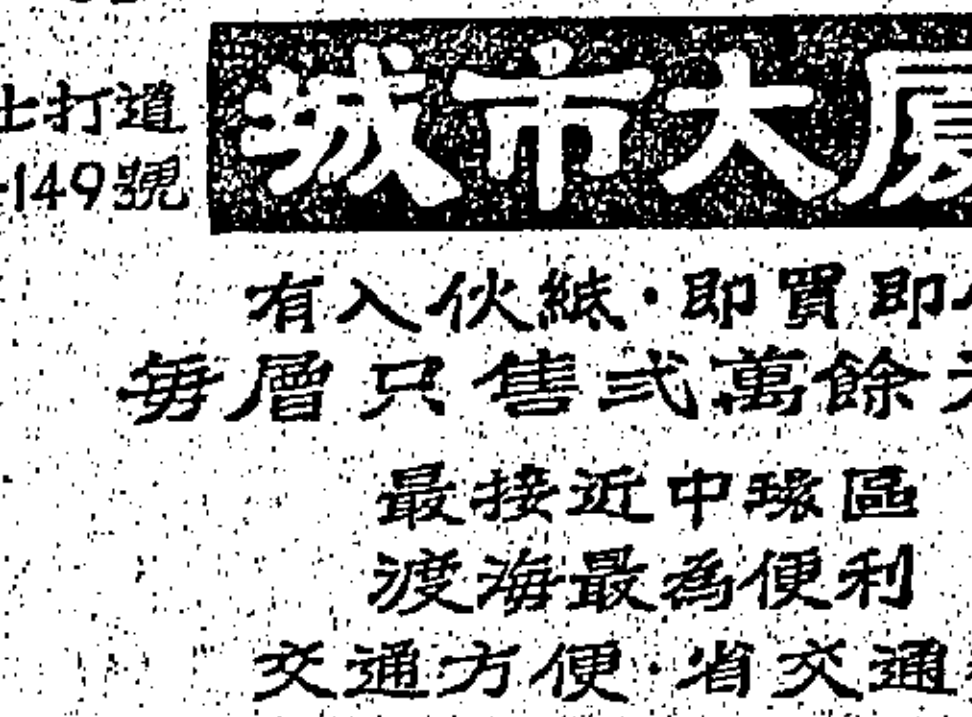


澳門逸園賽狗有限公司啓事

本公司一九六六年度第九十三次及九十四次賽狗，定於十一月五日(星期六)及十一月六日(星期日)兩晚舉行，每晚賽十四場，共賽廿八場，下午七時半開賽，八時開場。公衆席入場券一元，會員席入場券二元。各門門票可於十一月三日起在澳門新馬路賽狗場總辦事處購買，或於開賽日下午在賽狗場門口售票處購買，特此通告。

澳門逸園賽狗有限公司謹啓

地址：澳門新馬路賽狗場總辦事處



城市大廈

有入伙熱，即買即住
每層只售式萬餘元

最接近中環區
渡海最高便利
交通方便，省交通費
海景美麗，四望無阻
空氣清新，居住舒適
尚有二十餘伙住宅

地下旺舖及一二樓，特價租售

協興置業有限公司
地址：高士打道144-149號
電話：234523 236741 238905 444109



源發大廈

七年付款
不願成本 歡迎面洽
萬餘元起 尚餘數層 欲購從速

洽購處：再發建築有限公司
香港永樂西街140號
電話：441784 44188 44189

激烈競爭

因在往來受限制

港貨迫與工資低國家

【本報訊】工商界管理層與勞工界昨日指出，今日世界的貿易情況，已不是單單買出賣出的消費品，而且要有更多的選擇。因此，在生產方面，如何維持及發展，已成為各國政府及工商界所關心的問題。

雖然香港工資低，但它的產品，今日在海外受到特別限制，且由於其他工業更低的國家，作激烈的競爭。

來自歐洲九個國家的代表，於昨日起，在港舉行「歐洲經濟委員會」與「國際勞工組織」聯合研討會，會期一連三天。參加代表包括：瑞典、挪威、芬蘭、丹麥、西德、荷蘭、比利時、法國及英國。

研討會於昨日上午舉行「大家交換」，由港督麥理浩主持。麥理浩在會中，對歐洲經濟委員會與國際勞工組織的聯合研討會，表示歡迎。他並表示，香港是一個自由貿易的港口，對歐洲經濟委員會與國際勞工組織的聯合研討會，表示歡迎。

研討會中，由歐洲經濟委員會代表，向香港代表介紹歐洲經濟委員會的運作。歐洲經濟委員會代表表示，歐洲經濟委員會是一個由歐洲各國政府組成的組織，其主要職能是促進歐洲各國之間的貿易與經濟合作。

此外，研討會中亦討論了「知識經驗」與「發展計劃」等問題。歐洲經濟委員會代表表示，歐洲經濟委員會將繼續致力於促進歐洲各國之間的貿易與經濟合作，並將在未來幾年內，進一步擴大其業務範圍。

【本報訊】歐洲經濟委員會與國際勞工組織的聯合研討會，昨日在港舉行。研討會中，由港督麥理浩主持，對歐洲經濟委員會與國際勞工組織的聯合研討會，表示歡迎。他並表示，香港是一個自由貿易的港口，對歐洲經濟委員會與國際勞工組織的聯合研討會，表示歡迎。

研討會中，由歐洲經濟委員會代表，向香港代表介紹歐洲經濟委員會的運作。歐洲經濟委員會代表表示，歐洲經濟委員會是一個由歐洲各國政府組成的組織，其主要職能是促進歐洲各國之間的貿易與經濟合作。

此外，研討會中亦討論了「知識經驗」與「發展計劃」等問題。歐洲經濟委員會代表表示，歐洲經濟委員會將繼續致力於促進歐洲各國之間的貿易與經濟合作，並將在未來幾年內，進一步擴大其業務範圍。

何禮文任兩局當然官守議員

鄧炳輝任行政局議員

工商界長蘇炳任立法局議員

【本報訊】港督麥理浩昨日宣佈，委任何禮文為行政局當然官守議員，並委任鄧炳輝為行政局議員。此外，麥理浩亦宣佈，委任蘇炳為立法局議員。

何禮文現為香港銀行公會主席，曾任職於渣打銀行。鄧炳輝現為香港銀行公會副主席，曾任職於渣打銀行。蘇炳現為香港銀行公會秘書長，曾任職於渣打銀行。

本港新聞

今日七版

第一版：本港新聞
第二版：本港新聞
第三版：本港新聞
第四版：本港新聞
第五版：本港新聞
第六版：本港新聞
第七版：本港新聞

何禮文任兩局當然官守議員

鄧炳輝任行政局議員

工商界長蘇炳任立法局議員

【本報訊】港督麥理浩昨日宣佈，委任何禮文為行政局當然官守議員，並委任鄧炳輝為行政局議員。此外，麥理浩亦宣佈，委任蘇炳為立法局議員。

何禮文現為香港銀行公會主席，曾任職於渣打銀行。鄧炳輝現為香港銀行公會副主席，曾任職於渣打銀行。蘇炳現為香港銀行公會秘書長，曾任職於渣打銀行。

本港新聞

今日七版

第一版：本港新聞
第二版：本港新聞
第三版：本港新聞
第四版：本港新聞
第五版：本港新聞
第六版：本港新聞
第七版：本港新聞

何禮文任兩局當然官守議員

鄧炳輝任行政局議員

工商界長蘇炳任立法局議員

【本報訊】港督麥理浩昨日宣佈，委任何禮文為行政局當然官守議員，並委任鄧炳輝為行政局議員。此外，麥理浩亦宣佈，委任蘇炳為立法局議員。

何禮文現為香港銀行公會主席，曾任職於渣打銀行。鄧炳輝現為香港銀行公會副主席，曾任職於渣打銀行。蘇炳現為香港銀行公會秘書長，曾任職於渣打銀行。

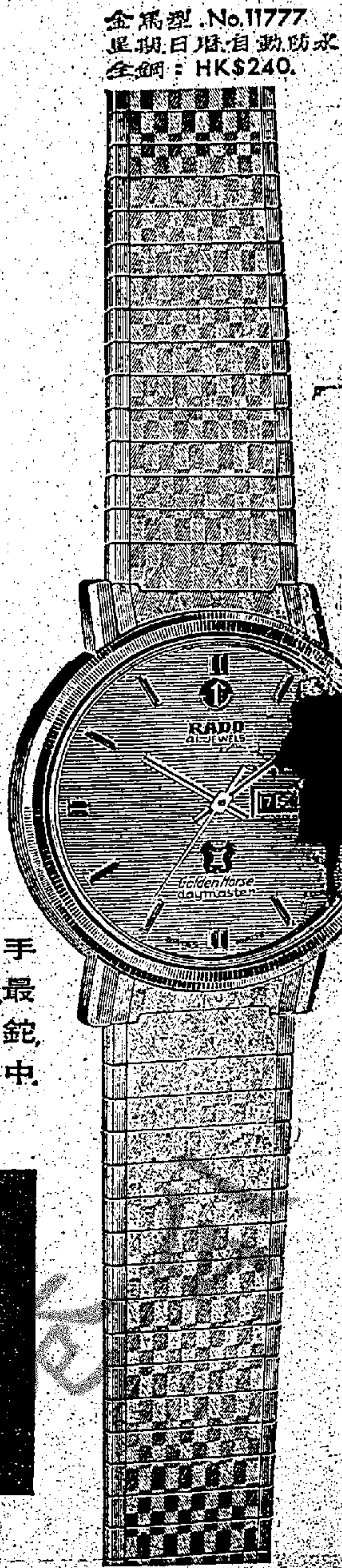
本港新聞

今日七版

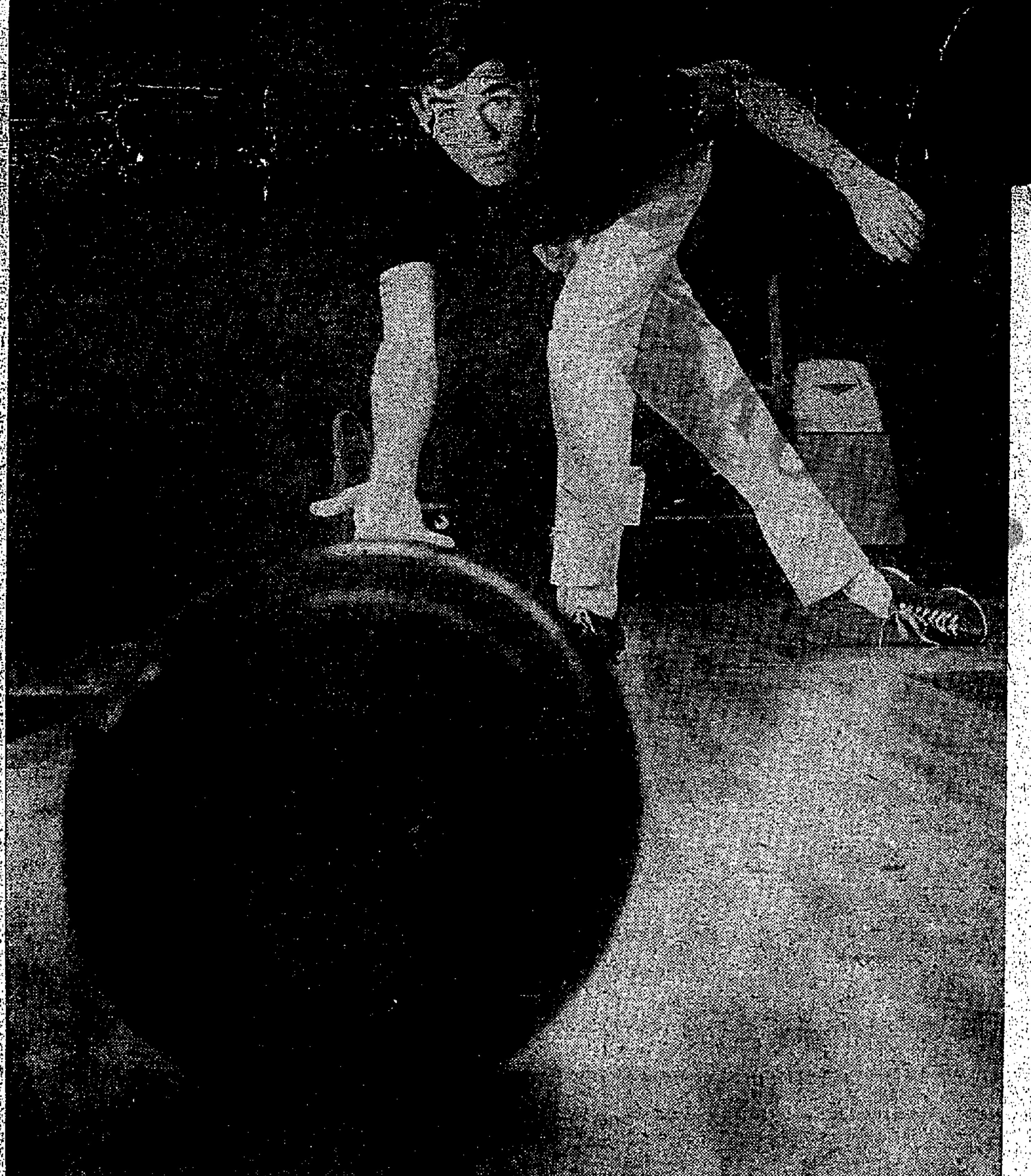
第一版：本港新聞
第二版：本港新聞
第三版：本港新聞
第四版：本港新聞
第五版：本港新聞
第六版：本港新聞
第七版：本港新聞

戴雷達表

立即擊穿



雷達表金馬型最合年青奮發之體育能手配戴其高度避震自動防水等優越性能最受讚賞雷達表錶齡長久且配有活動寶鉈，為幸運的象徵因此手戴雷達表，一擊即中，永遠都準。



瑞士雷達表金馬型
錶面獨有活動寶鉈，是自動機件性能的雙重保證。錶壳獨有密封設備，保證100%防水。多角設計錶底。

雷達表 RADO
雷達表品質云來
戴雷達表人才云來



「萬能」牌 Epic 2000 型
電子印機計算機



Royal 660 型電打字機



偉達(Sweda)集金鉅額

列頓工業展覽會

這些就是「列頓工業商用機器組合」所出產的三種最革新的商業用機器。

這些機器，再加上近代工程所產生出來的其它「奇蹟」，定期於十一月二日至五日，聯合地一起在香港希爾頓大酒店的「亞洲廳」裏所舉行的一次亞洲區及太平洋區「列頓工業商用機器組合」的展覽會中作全部的展出及示範。

列頓工業展覽會
地點：香港希爾頓大酒店「亞洲廳」
日期：十一月二日至五日
(歡迎各界光臨參觀)

體育



球迷助威

東昇一比三勝流浪

聲震花墟

球賽開始

昨晚八時，東昇與流浪兩隊在跑馬地草地足球場，展開一場激烈的足球賽。東昇隊以三比一獲勝。比賽開始後，雙方互有攻守，但均未能先開紀錄。至下半場，東昇隊加強進攻，連入三球，奠定勝局。全場觀眾極為踴躍，場面熱烈。

易地再戰

昨晚八時，東昇與流浪兩隊在跑馬地草地足球場，展開一場激烈的足球賽。東昇隊以三比一獲勝。比賽開始後，雙方互有攻守，但均未能先開紀錄。至下半場，東昇隊加強進攻，連入三球，奠定勝局。全場觀眾極為踴躍，場面熱烈。

來精張緊事戰·波快出方雙



圖為昨晚在跑馬地草地足球場，東昇隊與流浪隊比賽後，雙方球員在場上合影。

星島買一個波

昨晚八時，東昇與流浪兩隊在跑馬地草地足球場，展開一場激烈的足球賽。東昇隊以三比一獲勝。比賽開始後，雙方互有攻守，但均未能先開紀錄。至下半場，東昇隊加強進攻，連入三球，奠定勝局。全場觀眾極為踴躍，場面熱烈。

政府批准足球總會主辦亞細亞盃中區預賽

（本報訊）足球總會已收到政府批准，主辦亞細亞盃中區預賽。該項比賽將於明年一月在九龍花墟體育場舉行。足球總會表示，將全力配合政府，確保比賽順利進行。屆時將有來自亞洲各地的球隊參加，屆時將有精彩的比賽。

台抵隊籃女男韓菲港

（本報訊）由台灣、韓國、菲律賓及香港組成的女子籃球代表隊，已於日前抵達香港。她們將參加在本地舉行的國際女子籃球錦標賽。代表隊成員包括多名優秀的運動員，她們表示將全力以赴，爭取取得好成績。

台省運足球賽

（本報訊）台灣省運足球賽已圓滿結束。在比賽中，各隊展現了高超的球技，競爭激烈。最終，某隊以優勢獲勝，奪得冠軍。主辦單位表示，此次比賽不僅增進了各隊之間的交流，也推動了台灣省內的足球運動發展。

幕閉滿圓運省台

（本報訊）台灣省運會已圓滿閉幕。在長達數月的比賽中，全省各地的運動員齊聚一堂，展開了多場精彩的比賽。省運會組委會表示，此次省運會取得圓滿成功，感謝各界的支持與參與。閉幕式上，獲獎代表領獎，場面熱烈。

賽拳西開公

（本報訊）公開的西拳比賽將於近日在跑馬地草地足球場舉行。屆時將有多名拳手參加，展開激烈的對決。主辦單位表示，希望透過此次比賽，推廣西拳運動，提高市民對該項運動的興趣。

主辦亞細亞盃中區預賽

（本報訊）足球總會已收到政府批准，主辦亞細亞盃中區預賽。該項比賽將於明年一月在九龍花墟體育場舉行。足球總會表示，將全力配合政府，確保比賽順利進行。屆時將有來自亞洲各地的球隊參加，屆時將有精彩的比賽。

李惠堂將獲今年社教獎

（本報訊）李惠堂先生獲頒今年社會教育獎。李先生為社會教育事業做出了卓越貢獻，獲此殊榮。頒獎典禮將於近日舉行，屆時將有嘉賓出席，表彰李先生的傑出成就。

足球總會編定金禧盃賽

（本報訊）足球總會已編定金禧盃賽的賽程。該項比賽將於明年一月開始，為期數月。足球總會表示，將確保比賽的公平與公正，並為參賽球隊提供優質的服務。

英遠東軍聯隊廿六訪港

（本報訊）英國遠東軍聯隊將於本月二十六日訪問香港。該隊將在香港舉行多場足球賽，與本地球隊進行交流。主辦單位表示，此次訪問將為香港足球愛好者帶來精彩的比賽。

艾森豪杯高球大賽

（本報訊）艾森豪杯高爾夫大賽將於近日在跑馬地草地足球場舉行。屆時將有多名高爾夫球手參加，展開激烈的競爭。主辦單位表示，希望透過此次比賽，推廣高爾夫運動，提高市民對該項運動的興趣。

戲游學小際校

（本報訊）各校小學將於近日舉行校際遊戲比賽。屆時將有來自各校的小學生參加，展開激烈的競爭。主辦單位表示，希望透過此次比賽，增進各校之間的交流，並促進小學生們的體育發展。

足球聯賽本週好戲

（本報訊）本週末將有精彩的足球聯賽。屆時將有多場比賽在跑馬地草地足球場舉行。主辦單位表示，希望透過此次比賽，提高市民對足球運動的興趣，並推廣足球運動。

華泳週末頒獎

（本報訊）華泳週末頒獎典禮將於近日舉行。屆時將有多名游泳運動員參加，領取獎狀。主辦單位表示，希望透過此次頒獎典禮，表彰優秀的運動員，並鼓勵更多人參與游泳運動。

中國隊居第八

（本報訊）中國隊在最近的比賽中獲得第八名。雖然成績不理想，但隊員們表示將吸取教訓，繼續努力。主辦單位表示，將繼續支持中國隊，並為他們提供優質的服務。

各隊奮力爭冠軍

（本報訊）在最近的比賽中，各隊均全力以赴，爭取冠軍。比賽過程激烈，競爭異常。主辦單位表示，希望透過此次比賽，提高各隊的競技水平，並推廣體育運動。

本港新聞

象牙商會成立

首屆職員就職

張有興建議設計中心
以求雕刻藝術錦上添花

【本報訊】香港象牙商會，於昨（廿）日下午七時，假德輔道中酒樓舉行成立典禮，由主席張有興主持，到者有：香港政府秘書長、香港總督、香港各界代表、象牙商會會員等。張有興在致辭時，首先向到者致意，並介紹象牙商會之成立經過。象牙商會之成立，旨在促進象牙貿易之發展，並加強與國際象牙商會之聯繫。張有興並建議，在商會內設立設計中心，以求雕刻藝術錦上添花，提高象牙製品之藝術價值。

九龍總商會

慶祝商人節聯歡

謝伯昌籲請加強培養信用

【本報訊】九龍總商會，於昨（廿）日晚假九龍會議中心舉行慶祝商人節聯歡會，由主席謝伯昌主持，到者有：九龍各界代表、九龍總商會會員等。謝伯昌在致辭時，首先向到者致意，並介紹九龍總商會之成立經過。謝伯昌並籲請各界加強培養信用，以促進九龍經濟之發展。

祝商人節盛況

易助同人保持公平交易

【本報訊】九龍總商會，於昨（廿）日晚假九龍會議中心舉行慶祝商人節聯歡會，由主席謝伯昌主持，到者有：九龍各界代表、九龍總商會會員等。謝伯昌在致辭時，首先向到者致意，並介紹九龍總商會之成立經過。謝伯昌並籲請各界加強培養信用，以促進九龍經濟之發展。

香港電燈公司

巨型蒸氣鍋運到

在鴨洲新廠進行安裝

【本報訊】香港電燈公司，於昨（廿）日運到巨型蒸氣鍋，該鍋將在鴨洲新廠進行安裝。該鍋之運到，標誌著鴨洲新廠之建設工作正順利進行中。

慈雲山街坊會

首屆職員七日就職

【本報訊】慈雲山街坊會，於昨（廿）日舉行首屆職員就職典禮，由主席謝伯昌主持，到者有：慈雲山各界代表、慈雲山街坊會會員等。謝伯昌在致辭時，首先向到者致意，並介紹慈雲山街坊會之成立經過。謝伯昌並籲請各界加強培養信用，以促進九龍經濟之發展。



香港電燈公司，於昨（廿）日運到巨型蒸氣鍋，該鍋將在鴨洲新廠進行安裝。

大會堂節目

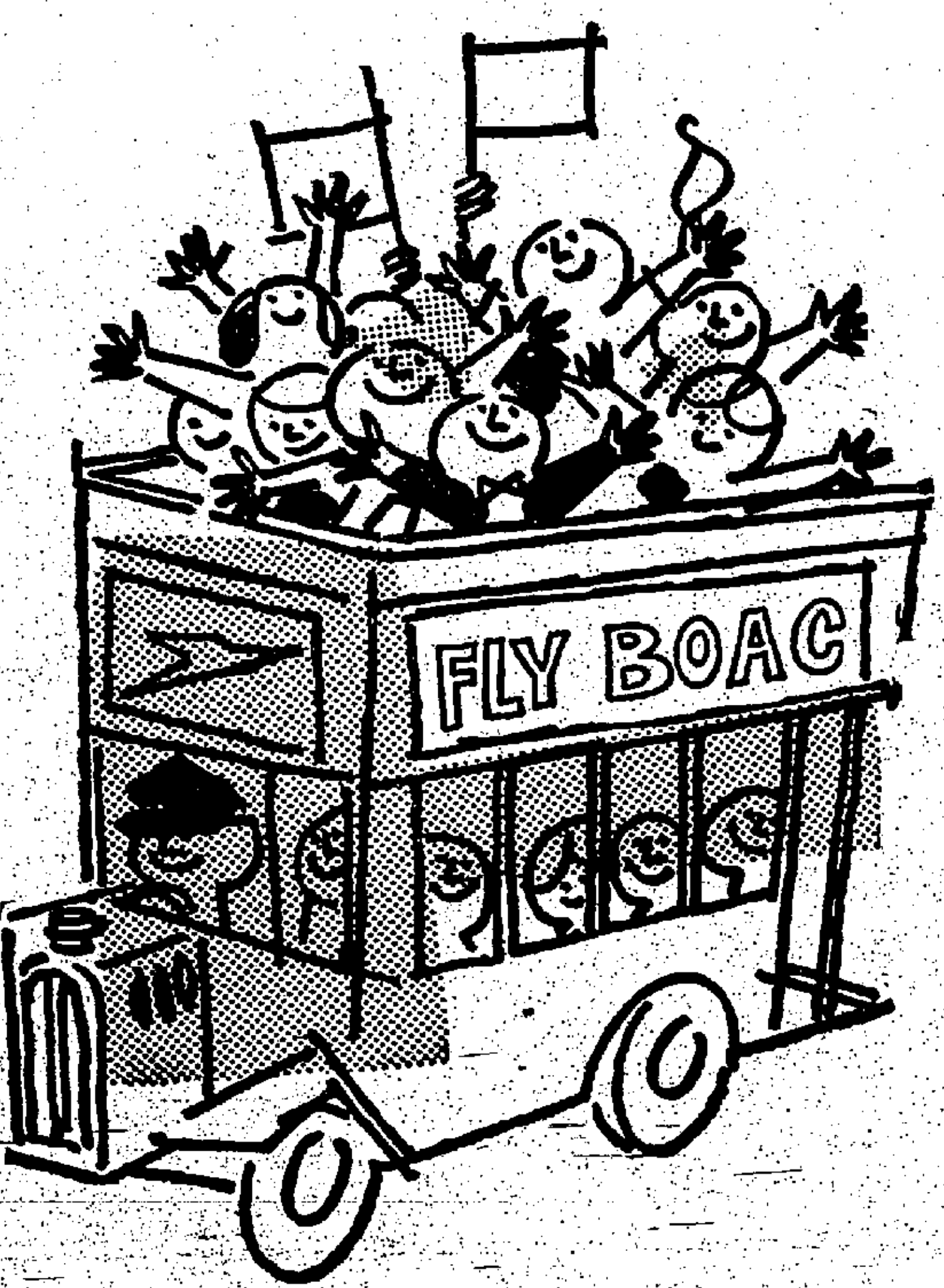
十二月二日 星期三
下午二時至四時
音樂會
下午四時至六時
戲劇
下午六時至八時
電影

大勘村訪問記

居民福利與公共事業漸見規模，十二年來，街坊會居功不少

【本報訊】大勘村位於九龍新界，是一個具有悠久歷史的村落。大勘村街坊會成立於二十年前，旨在促進村內居民之福利與公共事業之發展。該會成立以來，一直致力於改善村內之環境衛生、教育設施及社會福利。目前，大勘村之公共事業已見規模，居民之福利亦顯著提高。

往英國 最廉機票 是



英航 經濟遊覽票 前往倫敦 可省 HK\$1,844!

英國海外航空公司現已能便赴倫敦旅客抵埠比前更早旅費空前低廉閣下祇須以港幣四千四百八十元購經濟遊覽來回票（普通機票須 HK\$6,324），即可在英京盤桓十九至四十五天倫敦的繁榮目前已達最高峯，所以此刻正是前往遊覽的最佳時期請即與各大旅行社接洽。

訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：二二九一〇（日）二二九一〇二（夜）



此新型噴霧器和此瓶
都是容納同等份量的
香水，其售價亦相同

姬仙蒂爾香水

Les parfums Christian Dior

福特汽車

福特汽車有限公司代理之福特汽車
車身堅固，性能優良，價格低廉，歡迎選購。

殼牌石油

殼牌石油公司代理之殼牌石油
品質優良，價格低廉，歡迎選購。

福特汽車

福特汽車有限公司代理之福特汽車
車身堅固，性能優良，價格低廉，歡迎選購。

冬旱風高物燥，上水率先舉行

防火運動週

大規模舉辦：防火展覽、防火講座、防火廣播、防火表演、以及防火常識問答等節目，杜絕火神為患。

（本報訊）上水區各界，為配合市防火委員會，特於本月廿二日至廿七日，在該區舉行防火運動週。此項運動，係由上水區各界發起，並經市防火委員會核准，定名為「上水區防火運動週」。其目的在提高市民防火常識，並藉以杜絕火神為患。此項運動，係由上水區各界發起，並經市防火委員會核准，定名為「上水區防火運動週」。其目的在提高市民防火常識，並藉以杜絕火神為患。

展開綠化長洲

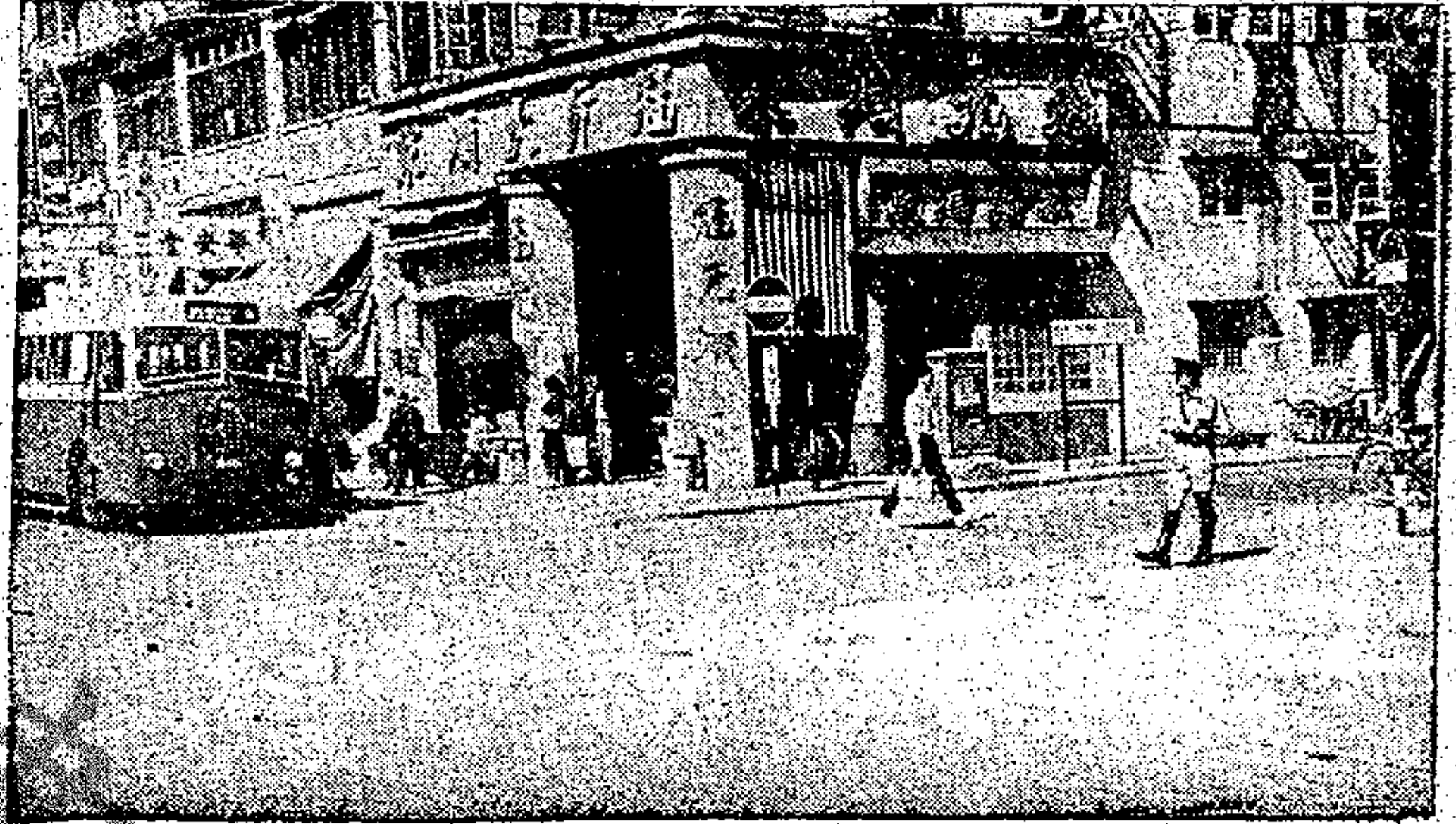
官民共同試辦分區植樹

（本報訊）長洲島上，因受海風吹襲，林木凋落，土地荒蕪。為改善島上環境，並藉以綠化長洲，特展開「官民共同試辦分區植樹」運動。此項運動，係由長洲島上居民發起，並經有關部門核准，定名為「長洲島官民共同試辦分區植樹運動」。其目的在改善島上環境，並藉以綠化長洲。

新界民政署長贊助

推出官紳名流義園首長為顧問

（本報訊）新界民政署長，為協助新界各鄉鎮，特推出「官紳名流義園」首長為顧問。此項義園，係由新界各鄉鎮居民發起，並經有關部門核准，定名為「新界官紳名流義園」。其目的在協助新界各鄉鎮，並藉以改善鄉鎮環境。



（本報訊）上水區各界，為配合市防火委員會，特於本月廿二日至廿七日，在該區舉行防火運動週。

木屋被拆遷終獲協助

白坭八戶村民明可遷進新居

（本報訊）白坭八戶村民，因木屋被拆遷，終獲協助。此項協助，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「白坭八戶村民明可遷進新居」。其目的在協助白坭八戶村民，並藉以改善其居住環境。

芽菜販犯竊案

判罰守行為

（本報訊）一名芽菜販，因犯竊案，被判罰守行為。此項判決，係由法院作出，並經有關部門核准，定名為「芽菜販犯竊案判罰守行為」。其目的在懲戒芽菜販，並藉以維護社會治安。

字樓的租平最

舍校大層六元一祇金租

（本報訊）字樓的租平最，舍校大層六元一祇金租。此項廣告，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「字樓的租平最舍校大層六元一祇金租」。其目的在提供字樓租賃資訊，並藉以協助市民尋找合適的住所。

元朗福康街車禍出

（本報訊）元朗福康街發生車禍，造成多人受傷。此項車禍，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「元朗福康街車禍出」。其目的在提供車禍資訊，並藉以協助市民了解車禍情況。

柏雨中學畢業典禮

（本報訊）柏雨中學舉行畢業典禮，多位嘉賓出席。此項典禮，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「柏雨中學畢業典禮」。其目的在提供畢業典禮資訊，並藉以協助市民了解畢業典禮情況。

藏毒兼偷單車

（本報訊）一名男子，因藏毒兼偷單車，被判入獄。此項判決，係由法院作出，並經有關部門核准，定名為「藏毒兼偷單車判入獄」。其目的在懲戒該男子，並藉以維護社會治安。

打鼓嶺公路窄

（本報訊）打鼓嶺公路狹窄，存在交通安全隱患。此項問題，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「打鼓嶺公路窄」。其目的在提供公路狹窄資訊，並藉以協助市民了解公路情況。

鄉會盼早擴闊

（本報訊）鄉會希望早日擴闊，以改善交通。此項希望，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「鄉會盼早擴闊」。其目的在提供鄉會擴闊資訊，並藉以協助市民了解鄉會情況。

粉嶺鄉中學

（本報訊）粉嶺鄉中學，為改善教學環境，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「粉嶺鄉中學擴建」。其目的在提供粉嶺鄉中學擴建資訊，並藉以協助市民了解粉嶺鄉中學情況。

與辦夜中學

（本報訊）與辦夜中學，為方便市民就讀，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「與辦夜中學擴建」。其目的在提供與辦夜中學擴建資訊，並藉以協助市民了解與辦夜中學情況。

設英文夜班

（本報訊）設英文夜班，為提高市民英文水平，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「設英文夜班擴建」。其目的在提供設英文夜班擴建資訊，並藉以協助市民了解設英文夜班情況。

粉嶺鄉中學

（本報訊）粉嶺鄉中學，為改善教學環境，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「粉嶺鄉中學擴建」。其目的在提供粉嶺鄉中學擴建資訊，並藉以協助市民了解粉嶺鄉中學情況。

與辦夜中學

（本報訊）與辦夜中學，為方便市民就讀，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「與辦夜中學擴建」。其目的在提供與辦夜中學擴建資訊，並藉以協助市民了解與辦夜中學情況。

粉嶺鄉中學

（本報訊）粉嶺鄉中學，為改善教學環境，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「粉嶺鄉中學擴建」。其目的在提供粉嶺鄉中學擴建資訊，並藉以協助市民了解粉嶺鄉中學情況。

與辦夜中學

（本報訊）與辦夜中學，為方便市民就讀，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「與辦夜中學擴建」。其目的在提供與辦夜中學擴建資訊，並藉以協助市民了解與辦夜中學情況。

設英文夜班

（本報訊）設英文夜班，為提高市民英文水平，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「設英文夜班擴建」。其目的在提供設英文夜班擴建資訊，並藉以協助市民了解設英文夜班情況。

粉嶺鄉中學

（本報訊）粉嶺鄉中學，為改善教學環境，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「粉嶺鄉中學擴建」。其目的在提供粉嶺鄉中學擴建資訊，並藉以協助市民了解粉嶺鄉中學情況。

與辦夜中學

（本報訊）與辦夜中學，為方便市民就讀，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「與辦夜中學擴建」。其目的在提供與辦夜中學擴建資訊，並藉以協助市民了解與辦夜中學情況。

新華國寶

（本報訊）新華國寶，為提高市民文化水平，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「新華國寶擴建」。其目的在提供新華國寶擴建資訊，並藉以協助市民了解新華國寶情況。

紀新

（本報訊）紀新，為提高市民文化水平，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「紀新擴建」。其目的在提供紀新擴建資訊，並藉以協助市民了解紀新情況。

新華國寶

（本報訊）新華國寶，為提高市民文化水平，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「新華國寶擴建」。其目的在提供新華國寶擴建資訊，並藉以協助市民了解新華國寶情況。

紀新

（本報訊）紀新，為提高市民文化水平，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「紀新擴建」。其目的在提供紀新擴建資訊，並藉以協助市民了解紀新情況。

大效收廉用費

（本報訊）大效收廉用費，為提高市民生活品質，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「大效收廉用費擴建」。其目的在提供大效收廉用費擴建資訊，並藉以協助市民了解大效收廉用費情況。

華僑日報

（本報訊）華僑日報，為提高市民文化水平，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「華僑日報擴建」。其目的在提供華僑日報擴建資訊，並藉以協助市民了解華僑日報情況。

大效收廉用費

（本報訊）大效收廉用費，為提高市民生活品質，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「大效收廉用費擴建」。其目的在提供大效收廉用費擴建資訊，並藉以協助市民了解大效收廉用費情況。

華僑日報

（本報訊）華僑日報，為提高市民文化水平，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「華僑日報擴建」。其目的在提供華僑日報擴建資訊，並藉以協助市民了解華僑日報情況。

皇后

（本報訊）皇后，為提高市民文化水平，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「皇后擴建」。其目的在提供皇后擴建資訊，並藉以協助市民了解皇后情況。

絕代艷后

（本報訊）絕代艷后，為提高市民文化水平，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「絕代艷后擴建」。其目的在提供絕代艷后擴建資訊，並藉以協助市民了解絕代艷后情況。

皇后

（本報訊）皇后，為提高市民文化水平，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「皇后擴建」。其目的在提供皇后擴建資訊，並藉以協助市民了解皇后情況。

絕代艷后

（本報訊）絕代艷后，為提高市民文化水平，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「絕代艷后擴建」。其目的在提供絕代艷后擴建資訊，並藉以協助市民了解絕代艷后情況。

天明

（本報訊）天明，為提高市民文化水平，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「天明擴建」。其目的在提供天明擴建資訊，並藉以協助市民了解天明情況。

國寶

（本報訊）國寶，為提高市民文化水平，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「國寶擴建」。其目的在提供國寶擴建資訊，並藉以協助市民了解國寶情況。

天明

（本報訊）天明，為提高市民文化水平，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「天明擴建」。其目的在提供天明擴建資訊，並藉以協助市民了解天明情況。

國寶

（本報訊）國寶，為提高市民文化水平，特進行擴建。此項擴建，係由有關部門提供，並經有關部門核准，定名為「國寶擴建」。其目的在提供國寶擴建資訊，並藉以協助市民了解國寶情況。

育教僑華

欄專習預題試考會學中文英

物理科

(一)

·梁海明·

PHYSICS (1) By H.M. Leung

INTRODUCTION

The object of this column is to help the students in the preparation of the Hong Kong English School Certificate Examination in Physics. The pattern of this column is the question-answering type. In each Wednesday, the topics for revision are given, followed by a set of questions for the students to answer. For the purpose of familiarity to the type of questions of physics in the H.K.E.S.C.E., each question is set in the way as that of the questions in the H.K.E.S.C.E. in the past three years. Students should plan to answer each question in half an hour.

There will be approximately 28 weeks before the School Certificate Examinations in 1967 from now on, therefore, approximately 28 sets of questions will be given to cover most part of the syllabus in the subject of physics. It is suggested that students make use of this column in the following way:

- Read this column carefully.
- Review the indicated topics in the text books or notes of physics.
- Answer the questions provided.
- Compare the suggested answers printed in the following Wednesday.

A brief revision in measurements of mass, length, and time:

Measurement— All measurements in physics are related to the quantities of length, mass, and time. In the Metric system, the unit for length is metre, for mass is kilogram, and for time is second. We call it the M.K.S. system. Sometimes we use the C.G.S. system (centimetre, gram, second). The fundamental units of length, mass and time in the British system is F.P.S. (foot, pound, second). The reader is suggested to review the multiple units, sub-units and the conversion of the Metric to British system and vice versa. As we know, the F.P.S. system has the disadvantage of inconvenience in calculation.

(a) Measurement of length— When accurate measurement in length is necessary, we use an instrument called Vernier Calipers. Usually, the accuracy of the reading of a Vernier Calipers is correct to 2 places of decimals in centimetres or inches, and the accuracy of the reading of a micrometer screw gauge is correct to 3 places of decimals in centimetres.

(b) Measurement of mass and weight— The reader is reminded to distinguish the difference between mass and weight. The mass of a body is the quantity of matter it contains whereas the weight of a body is the force with which it is attracted towards the earth. That is, the weight of a body is due to the gravity. Therefore, the weight of a body varies in different places, but the mass remains unchanged. The unit for mass is kilogram or gram in the Metric system, and the unit for weight is kilogram weight or gram weight. One gram weight means the pull of the earth on a mass of 1 gram.

The instrument for the measurement of mass is the beam balance which is to be familiar by every secondary student. The principle that the beam balance can be used to measure the mass of a body is that weight is proportional to mass, and we can measure the mass of a body by comparing the gravity on a standard mass. The instrument for the measurement of weight is the spring balance. The principle of a spring balance lies in the fact that the extension of a spiral spring is proportional to the force applied to it within the limit of elasticity of the spiral spring.

(c) Measurement of time— The unit for time is the solar day which means the interval between two successive transits of the sun across the meridian. Since the length of a day varies, we use the average, that is, the mean solar day. The mean solar day is too large a unit, hence we use the mean solar second which is $\frac{1}{86400}$ of the mean solar day.

Suggested revision topics this week:

- Fundamental units: mass, length, time.
- Measurement of length, area, volume, mass and weight.
- The spring balance, the beam balance.
- Density and specific gravity.

Questions

- (a) Define and distinguish between the terms density and specific gravity.
(b) Describe briefly one method of finding the specific gravity of (i) sand, (ii) liquid. Point out the precautions to be taken to obtain a good result.
(c) A specific gravity bottle of mass 50 grams weighs 100 grams when filled with water; 88 grams when filled with a liquid; 140 grams when it contains 55 grams of a powder, the remainder of the bottle being filled with water. Find (i) the density of the liquid, (ii) the density of the powder.
- (a) What volume of liquid of specific gravity 1.6 must be mixed with 2 litres of liquid of specific gravity 0.75 to make a mixture of specific gravity 1.15, assuming that there is a contraction of 5% on mixing?
(b) An alloy consists of 60% aluminium and 40% magnesium by weight. What is the density of the alloy? (Density of aluminium = 2.70 gm/c.c.; or magnesium 1.74 gm/c.c.)
(c) In an experiment to find the density of air, the apparatus consists of a round-bottomed flask fitted with rubber stopper carrying a short glass tube in which there is a piece of rubber tubing and a screw clip. A little water is poured into the flask. The clip is removed and the water is allowed to boil vigorously for a few minutes so that the air will be expelled from the flask. The clip is then fastened tightly. After weighing



數學科

(一)

·喬仲強·

數學本來是需要思考的一種學科。如果思想不夠精密，則容易導致錯誤之結果。而詭辯之術，乃得乘虛而入。於是「是非不明，真假莫辨」，為使讀者易於明白起見，特選錄數學上「詭辯法」之例，以証吾說。

(例一) 試証任意三角形，必為等腰三角形。

(已知) $\triangle ABC$ (求証) $AB=AC$

(作圖及証明)

作 $\angle BAC$ 之角平分線，使與 BC 之垂直平分

線 DK 相交於 K 點，復過 K 分別作

AB , AC 之垂線 KX 及 KY 。

又聯 KB , KC ，則

1. $\angle 1 = \angle 2$ (因 AK 為角平分線)

2. $\angle AKX = \angle AKY = 90^\circ$ (垂線成直角，凡直角相等)

3. $AK = AK$ (公共)

4. $\triangle AKX \cong \triangle AKY$ (A.S.A.)

(\triangle ，一斜邊—二銳角等)

5. $KX = KY$ $AX = AY$ (對應邊)

6. $KB = KC$ (垂直平分線上之點，至兩端等距)

7. $\angle KXB = \angle KYC = 90^\circ$ (垂線成直角，凡直角相等)

8. $\triangle KXB \cong \triangle KYC$ (R.H.S.)

9. $BX = CY$ (全等形之對應邊)

10. $AX + BX = AY + CY$ (如圖一) (等量公理)

$AB = AC$ (如圖一)

即 $AB = AC$

(例二) 試証過線外一點，可作該直線之垂線，不祇一條。

(作圖及証明)

作 O 點兩圓，使相切於

A 點，又作兩圓之直徑

AB 及 AC

聯 BC 再交兩圓於 D

及 E ，又聯 AD , AE ，

則 $\angle ADB = 90^\circ$

$\angle AEC = 90^\circ$ (半圓周角)

$AD \perp BC$ $AE \perp BC$ (垂線定義)

故過 A 點可作 BC 之垂線，共有兩條。

(例三) 設 $a = b$

兩邊乘以 a ，則 $a^2 = ab$

各減去 b^2 ， $a^2 - b^2 = ab - b^2$

分解因式， $(a+b)(a-b) = b(a-b)$

兩邊除以 $(a-b)$ ， $a+b = b$

以 b 代換 a ，(因 $a=b$) $b+b = b$

併項， $2b = b$

除以 b ， $2 = 1$

(例四) 設 $a \neq b$ ，並 $s = a+b$ (1)

等量相減，得 $s-a = b$ (2)

(1) 乘以 b ， $bs = b(a+b)$

去括號， $bs = ab + b^2$

以 (2) 式代入， $bs = a(s-a) + b^2$

去括號， $bs = as - a^2 + b^2$

移項， $a^2 - as = b^2 - bs$

各加 $\frac{s^2}{4}$ ， $a^2 - as + \frac{s^2}{4} = b^2 - bs + \frac{s^2}{4}$

分解， $(a - \frac{s}{2})^2 = (b - \frac{s}{2})^2$

開方， $a - \frac{s}{2} = b - \frac{s}{2}$

各加 $\frac{s}{2}$ ， $a = b$

第一次預習題

(1) 上述四例題，均有錯誤之處，以行其詭辯之術，試分別指正之。

(2) (a) 何謂逆定理？對定理？對逆定理？試舉例說明。

(b) 已知定理“ $\triangle ABC$ 中， $\angle BAC$ 之平分線交 BC 於 D ，則

$\frac{AB}{AC} = \frac{BD}{DC}$ ”，試寫出並証明其逆定理。

(3) 設 $\triangle ABC$ 為正三角形， C' 為 AB 上任意一點，過 C 作直線 m 垂

直於 CC' ，又過 A ， B 作直線 n ， g 垂直於 AB 而交 m 於 A' 及

B' ，求証 $\triangle A'B'C'$ 為正三角形。

(4) 設 l 為 O 點半徑之長， A ， B 為過 O 之直線兩點，且 $OA < l$ ，

$OB > l$ ，又 $OA \cdot OB = l^2$ ，若 P 及 P' 為 O 圓上任意一點，求証

$\frac{PA}{PB} = \frac{P'A}{P'B}$

(5) 設 a ， b ， c 為一個三角形三邊之長，且有下列關係：

$\frac{c}{b} + \frac{a}{c} + \frac{b}{a} = 3$

試証此三角形為正三角形。

此 when cold, the clip is released and air

rushes into the flask, which is then weighed

again. Volume of water remained is measured and

then the flask with the tubing is filled com-

pletely with water. The following result is ob-

tained after doing the necessary weighings:-

Weight of flask with air expelled = 141.82 gm

Weight of flask after air is admitted = 142.43 gm

Volume of water remaining in flask = 42 c.c.

Volume of water completely filling flask = 550 c.c.

Find the density of air.

END

中學會考試題

不宜過度艱深

教育界認為不應太深

中國學生

中學會考試題，一向以來，都是根據中學課程，而設定的。但近年來，由於社會的進步，科學的發達，中學課程的內容，也隨之而增加。因此，中學會考試題，也隨之而增加。但教育界認為，中學會考試題，不應太深，不應太難，不應太複雜。因為中學會考試題，是給中學學生考的，不是給大學學生考的。中學學生，年紀還小，知識還淺，能力還低，如果考試題太深，太難，太複雜，他們就無法應付。因此，教育界認為，中學會考試題，不應太深，不應太難，不應太複雜。而應適中，應簡單，應容易。這樣，中學學生才能應付自如，才能發揮他們的水平。

英國學者兩人訪港

將與兩間大學講學

夏博士與李博士

英國學者夏博士與李博士，將於下月來港，與兩間大學講學。夏博士是英國著名學者，曾在多間大學任教，對物理學有深入的研究。李博士也是英國著名學者，曾在多間大學任教，對化學有深入的研究。他們來港講學，將為港大和港中帶來新的知識和技術，也將為港大的師生提供一個與國際學者交流的機會。

英文中學會考試題預習專欄

1967

化學科

(一)

·士德烈·

CHEMISTRY (1)

1. What does the filtrate consist of when (a) salt solution, (b) chalky water, is filtered? What does the distillate consist of when (c) sugar solution, (d) water mixed with methylated spirit, is distilled?

ANSWER (a) salt solution (b) water (c) water (d) methylated spirit mixed with a small amount of water.

2. Give the name of a solvent for each of the following substances: (a) Grease or fat, (b) sulphur, (c) iodine, (d) paint, (e) rubber, (f) common salt, (g) tar, (h) shellac

ANSWER (a) Carbon tetrachloride (b) carbon disulphide (c) alcohol (d) turpentine (e) benzene (f) water (g) gasoline (h) alcohol

3. State the effect of rise of temperature on the solubility in water of (a) common salt, (b) potassium nitrate, (c) air, which of (a) and (b) can be purified by recrystallization?

ANSWER (a) The solubility in water increases only slightly with rise of temperature. (b) The solubility in water increases very rapidly with rise of temperature. At 70°C, the solubility is more than 10 times its solubility at 0°C. (c) The solubility in water decreases rapidly with rise of temperature. Potassium nitrate can be purified by recrystallization.

4. The solubility of a certain salt is 50 gms. in 100 gms. of water at 100°C, and 11 gms. at 30°C. What weight of the salt would crystallise if 50 gms. of its saturated solution were cooled from 100°C to 30°C?

SOLUTION Solubility of the salt at 100°C = 50 gms. per 100 g of water
i.e. Weight of salt in 150 gms. of saturated solution at 100°C = 50 gms.
Weight of salt in 50 gms. of saturated solution at 100°C = $50 \times \frac{50}{150}$ gms. = 16 2/3 gms.
Weight of water in the solution = (50 - 16 2/3) gms. = 33 1/3 gms.
Solubility of the salt at 30°C = 11 gms. per 100 gms. of water
Weight of salt that would saturate 33 1/3 gms. of water at 30°C = $11 \times \frac{33 \frac{1}{3}}{100}$ gms. = 3 2/3 gms.
Hence weight of salt that would crystallize from the solution = (16 2/3 - 3 2/3) gms. = 13 gms.

5. Classify the following substances as elements, compounds or mixtures. (a) oxygen, (b) gasoline, (c) freshly distilled water, (d) sulphur, (e) gunpowder, (f) air, (g) water gas, (h) hydrochloric acid, (i) common salt, (j) sugar, (k) glucose.

ANSWER. Elements: oxygen, sulphur. Compounds: freshly distilled water, sugar, water gas, hydrochloric acid, common salt. Mixtures: gasoline, gunpowder, air.

6. Name all the processes used for obtaining the separate components in the following mixtures: (a) sodium chloride and water, (b) potassium sulphate and sand, (c) ammonium chloride and potassium chloride, (d) iron filings and chalk, (e) calcium sulphate and water, (f) a solution containing two salts with different solubilities, e.g. potassium chloride and potassium chlorate.

ANSWER (a) Distillation (b) Solution, filtration, evaporation, (c) Sublimation, (d) Removal of iron using a magnet, (e) Filtration, (f) Solution, fractional crystallisation

QUESTIONS FOR NEXT WEEK.

1. How would you show experimentally that air contains (a) water vapour, (b) carbon dioxide, (c) oxygen? Describe one experiment by which you could determine in the laboratory, with reasonable accuracy, the percentage by volume of oxygen in air.

2. How would you show that: (a) sulphur dioxide is an acidic oxide, (b) magnesium oxide is a basic oxide, (c) zinc oxide is both basic and acidic?

3. Name three substances besides potassium chlorate which will give off oxygen on heating and say what is left in each case:-
Substance Residue
(a) (b) (c)

4. Mercuric oxide is heated strongly in a test-tube and then cooled in air. What changes would you be able to observe?

工人世界

WORKMEN'S WORLD

工總婦女福利委員會主委郭育平指出 普遍增設廉價托兒所 可吸引女工入廠工作

【本報訊】工總婦女福利委員會主委郭育平指出，目前女工入廠工作，仍受家庭負擔之影響，若能普遍增設廉價托兒所，可吸引女工入廠工作，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。

郭主委指出，目前女工入廠工作，仍受家庭負擔之影響，若能普遍增設廉價托兒所，可吸引女工入廠工作，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。

若千工人家庭主婦 兒女纏身無暇入廠

【本報訊】若千工人家庭主婦，因兒女纏身，無暇入廠工作，致影響家庭經濟之穩定。郭主委指出，若能普遍增設廉價托兒所，可吸引女工入廠工作，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。

設班訓練女工技術 解決工人家庭生活

【本報訊】設班訓練女工技術，解決工人家庭生活，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。郭主委指出，若能普遍增設廉價托兒所，可吸引女工入廠工作，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。

秋冬正是嫁娶旺月 傢俬工友工作忙

【本報訊】秋冬正是嫁娶旺月，傢俬工友工作忙，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。郭主委指出，若能普遍增設廉價托兒所，可吸引女工入廠工作，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。

勞資雙方 均可受益

【本報訊】勞資雙方均可受益，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。郭主委指出，若能普遍增設廉價托兒所，可吸引女工入廠工作，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。

新員就職聯歡

【本報訊】新員就職聯歡，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。郭主委指出，若能普遍增設廉價托兒所，可吸引女工入廠工作，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。

四廣建築工會

【本報訊】四廣建築工會，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。郭主委指出，若能普遍增設廉價托兒所，可吸引女工入廠工作，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。

尚有工人 在第七張

【本報訊】尚有工人，在第七張，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。郭主委指出，若能普遍增設廉價托兒所，可吸引女工入廠工作，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。

工友旅遊會 定週末旅行長洲

【本報訊】工友旅遊會定週末旅行長洲，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。郭主委指出，若能普遍增設廉價托兒所，可吸引女工入廠工作，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。

葉西山牧師最近發起 籌組聖匠儲蓄互助會

【本報訊】葉西山牧師最近發起籌組聖匠儲蓄互助會，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。郭主委指出，若能普遍增設廉價托兒所，可吸引女工入廠工作，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。

聖匠儲蓄互助會章程

【本報訊】聖匠儲蓄互助會章程，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。郭主委指出，若能普遍增設廉價托兒所，可吸引女工入廠工作，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。

尚有工人 在第七張

【本報訊】尚有工人，在第七張，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。郭主委指出，若能普遍增設廉價托兒所，可吸引女工入廠工作，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。

尚有工人 在第七張

【本報訊】尚有工人，在第七張，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。郭主委指出，若能普遍增設廉價托兒所，可吸引女工入廠工作，對社會經濟之發展，將有極大之貢獻。

大怪獸決鬥

映大輪九全期下 樂仙方東

門決大獸怪陸海

GAMERA V.S. BARUGON

萬千空成攝特華潤七塊

化變前就影技上銀彩攝

鬼谷怪談

片鉅怖恐命耀感肉奇映東

映聯天今

鬼谷怪談

鬼谷怪談

姑娘十八

映獻天今

姑娘十八

姑娘十八

花

片舞歌佳最珠寶陳

故事曲折 精彩歌舞

花

新欸電視機。白動洗衣機。名廠家庭電器。

購選觀參迎歡。應供貨新備常。品佳禮送界各

服務卅年榮休

英國空軍的飛行員陳林榮退休，是一位很有經驗的飛行員，經過了三十二年空軍生涯飛行服務後，去年底告老退休了。

這位航老前在英國人訓練開始至本年十月二十七號，最後的一次駕駛一架英航的V.C.I.飛機由香港飛往倫敦時，他飛行的總數將達二萬一千四百小時，他服役於三月一日就告退休。

他的第三子陳國傑於一九三四年，當他加入英航前航員的南蘭航空公司時，英國空軍的飛行員陳林榮退休，是一位很有經驗的飛行員，經過了三十二年空軍生涯飛行服務後，去年底告老退休了。

這位航老前在英國人訓練開始至本年十月二十七號，最後的一次駕駛一架英航的V.C.I.飛機由香港飛往倫敦時，他飛行的總數將達二萬一千四百小時，他服役於三月一日就告退休。

他的第三子陳國傑於一九三四年，當他加入英航前航員的南蘭航空公司時，



出口輪船預告

明勝山丸	MRISHUSAN MARU	日本	二日	三	士打	STR. MAGELHAEN	南西	二日
大裕丸	DAIYU MARU	日本	二日	三	常	VIET NAM	日本	二日
天龍丸	TIENTSIN	日本上海	二日	三	光	FUOKO MARU	小呂宋	二日
羅斯福丸	PRES ROOSEVELT	三藩市	二日	三	寶	HOI KUNG	星洲	二日
百勝丸	RAYERSSTEIN	歐洲	二日	三	大	HALLDOR	星洲	二日
明勝山丸	MRIS NSAN MARU	日本	二日	三	正	PIONER MAIN	紐約	二日
三島丸	TOGA	日本	二日	三	德	TIDRA	南非洲	二日
三島丸	MISHIMA MARU	日本	二日	三	海	HALLVARD	歐洲	二日
三島丸	OLIVENSUIE	歐洲	二日	三	南	SOUTH SEA	西貢	二日
三島丸	SATY MARSK	歐洲	二日	三	偏	SINGI REEFER	非洲	二日
三島丸	PACIFIC VIC.	歐洲	二日	三	東	TOUG HOCK	星洲	二日
三島丸	ASMAPI	歐洲	二日	三	星	EASTERN STAR	澳門	二日
三島丸	DAEPORT	歐洲	二日	三	星	WOOSAN	日本	二日
三島丸	PRES TOFT	歐洲	二日	三	星	SUNANG MAERSK	紐約	二日
三島丸	NORNTA	歐洲	二日	三	星	LORINDA	西貢	二日
三島丸	SATY MARSK	歐洲	二日	三	星	TAI WAH SHAN	西貢	二日
三島丸	PHILIPPINES	歐洲	二日	三	星	HALLORG	日本	二日
三島丸	RILEN BAKKE	歐洲	二日	三	星	SHINGI MARU	金邊	二日
三島丸	HERMOD	歐洲	二日	三	星	EASTSEA	西貢	二日
三島丸	IWASHIRO MARU	日本	二日	三	星	BENLAWERS	西貢	二日
三島丸	BENARMIN	日本	二日	三	星	ASMAPI	日本	二日
三島丸	CHEROO	歐洲	二日	三	星	DAEPORT	西貢	二日
三島丸	PUSAN	歐洲	二日	三	星	NINGHAI	新加坡	二日
三島丸	KOCHI MARU	日本	二日	三	星	HIDE MARU	日本	二日
三島丸	SADO MARU	日本	二日	三	星	MEIRINSAN MARU	日本	二日
三島丸	KORO A	日本	二日	三	星	IWASHIRO MARU	星洲	二日
三島丸	HIDE MARU	日本	二日	三	星	SAO MARU	星洲	二日
三島丸	HERO	日本	二日	三	星	BENBALLA	星洲	二日
三島丸	ANKING	日本	二日	三	星	TIENTSIN	星洲	二日
三島丸	YASHIMA MARU	日本	二日	三	星	PRES TAFT	星洲	二日
三島丸	KWACHI MARU	日本	二日	三	星	KOCHI MARU	星洲	二日
三島丸	DIAKARTA MARU	日本	二日	三	星	KWACHI MARU	星洲	二日
三島丸	BRADVERETT	日本	二日	三	星	PUSAN	星洲	二日
三島丸	TSUNRSHIMA MARU	日本	二日	三	星	HERMOD	星洲	二日
三島丸	TSINUSKERM	日本	二日	三	星	SINOUTSKERK	星洲	二日
三島丸	VIENNE	日本	二日	三	星	TREPUFIS	星洲	二日
三島丸	MEIRINSAN MARU	日本	二日	三	星	YASHIMA MARU	星洲	二日
三島丸	TAI POO SEK	日本	二日	三	星	ORCHIDEA	星洲	二日
三島丸	ST. FLORIDA	日本	二日	三	星	ANKING	星洲	二日
三島丸	OREGON MAIL	日本	二日	三	星	GOLDEN BEAR	星洲	二日
三島丸	CATHAY	日本	二日	三	星	DIAKARTA MARU	星洲	二日
三島丸	ILLINOIS	日本	二日	三	星	FULL MOON	星洲	二日
三島丸	TRUFUSIS	日本	二日	三	星	NORTUNA	星洲	二日
三島丸	FERNMOD	日本	二日	三	星	THOMASEVERETT	星洲	二日
三島丸	HANG SANG	日本	二日	三	星	CITY OF RIPOU	星洲	二日
三島丸	HAMPTON MARU	日本	二日	三	星	SAMOS	星洲	二日
三島丸	THOMASEVERETT	日本	二日	三	星	TAI POO SEK	星洲	二日
三島丸	AMER CORSAIR	日本	二日	三	星	SHINHO MARU	星洲	二日
三島丸	FERNSIDE	日本	二日	三	星	VIENNE	星洲	二日
三島丸	AMER. CORSAIR	日本	二日	三	星	BERGEN MARU	星洲	二日
三島丸	RIVERBANK	日本	二日	三	星	TOAN MARU	星洲	二日
三島丸	EISHIN MARU	日本	二日	三	星	HAWAII	星洲	二日
三島丸	SAMOS	日本	二日	三	星	VAR	星洲	二日
三島丸	SVEND MAERSK	日本	二日	三	星	STR. FUTAMI	星洲	二日
三島丸	BERGEN MARU	日本	二日	三	星	STE OF ORISSA	星洲	二日
三島丸	SHUN ONARU	日本	二日	三	星	VIBEKE MAERSK	星洲	二日
三島丸	KU MARU	日本	二日	三	星	SERVAASKERK	星洲	二日
三島丸	TOAN MARU	日本	二日	三	星	RATANT MANTUSHREE	星洲	二日

洋旅運有
體高級職員
洪等。
上圖
光安唐副
洪與歡迎者
西
西北位
現每日上午
紐約。西
，溫文有
。西北航
益求精，已
為旅客服務
一空姐之
維絲小姐
櫻玲小姐

[illegible]

湖羅至龍九由		段英		龍九至湖羅	
九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
5.56	6.59	14.55	15.55	6.11	7.22
6.18	7.33	15.45	16.46	6.35	7.54
					15.3

	7.85	8.48	16.50	17.53	7.07	8.23	16.2
	8.40	9.43	17.40	18.40	7.43	8.56	17.1
	9.25	10.29	18.25	19.25	9.03	10.06	18.0
	10.30	11.33	19.12	20.13	10.08	11.11	19.0
	11.40	12.40	20.20	21.20	11.13	12.17	19.5
	12.43	13.45	22.00	22.57	12.19	13.23	20.5
(B)							
	13.50	14.50	22.45	23.42	13.24	14.23	
(S)							
(B) 逢星期六、日及公眾假期停開							
(S) 逢星期日、日及公眾假期開出							
深圳至廣州(中原時間) 廣州至深							
	深 圳			分 鐘		大 沙 頭	
(快)	下午1時42分開			下午3時05分上		下午2時頭開	
(慢)	下午4時05分上			下午8時40分下		上午9時35分上下	
國泰航	瑞城航	鴻興航	昌隆航	非美航	西北航	英商外	中航
號三二一七六八	統五九三七	統五一〇四七	局統六六一七	飛統六六六七	北統六八一六	海統一九〇一	京航三八七一
	德統三五三一	瑞統三九一〇	昌統三四〇四	非統三三三三	西統三三三三	英統二三三三	日航三三〇四
	瑞統三九五七	鴻統三九九〇	昌統三五四七	非統三三三七	西統三三三三	英統三三三三	日航三三〇四

東埔寨
菲律賓
巴拿馬
哥倫
威、德
利、亞
南美洲
英國
泰國
西班

--	--	--

馬來西亞與南韓

不日將締訂航約

(吉隆坡十二日電)馬來亞聯邦政府的民航部官員今日下午十時許，在官報交通部會議廳，開始討論簽署兩國之間的航空協定，預計英國之航空協定，可在本週三簽竣。

南蘭特是第六個我國簽訂最有利航約的國家，印度、泰國、荷蘭、印尼及法國等五國，已經與我國簽署航空協定。

大馬交通部長拉惹哥斯登與南蘭總理大使丹斯里畢吉夏，今日在南蘭簽署該協定的會禮開幕致詞中均強調，自從上次兩國締結修正照前政府間合作方式訪問，與大馬首肯直轄阿齊拉曼區之後，兩國政府便積極共同寫簽雙方之間的航空協定，以促進達城與吉隆坡之間的航班，貿易關係，他們深信在三天之後，兩國之間的航空協定，必能順利簽約，以實現北正照締結與東姑首相的愿望。

南蘭與大馬之間，已簽署過貿易(一九六二年)及文化(一九六五年)協定，三天之後將簽署第三項(航空)協定。

據有關交通界今年在簽署航空協定的國際致函中強調，大馬與南蘭兩國之間的航務應再過三天，必定能順利的簽署，當兩國之航空協定完成後，兩國之間所有直接往來的航務服務。近年來，由於兩國之間的旅遊，貿易關係已極密切，使航空協定簽署後，事情更趨容易辦，同時亦能使遠城與首都間的航空服務發展，兩國之間的貿易及旅遊事業，也必受益。兩國人民之間的友誼及親善，也要隨航務密切，這都是大馬，南蘭政府所懷著深望達到的目標。

南蘭大使丹斯里畢吉夏在致詞中也表示：駐馬西國在四年內首次簽定貿易協議，去年又簽定文化協定，這次南蘭對簽署航空協定，旨在更加促進兩國間的旅遊，貿易交流，他沒有理由相信該貿協不能如期地簽署。畢吉夏說，能於近期與大馬民航官員展開航空協定，將本席喜極而泣，感激的態度來完成重要任務，一如以前外交，貿易的官員和代表等文化，貿易協是一樣。

丹斯里畢吉夏向大馬外交部長，行贈答辭的西蘭航空協定，必定對大馬，南蘭兩國有偉大的貢獻。

港外綫輪開行時間表

長洲綫		長洲返香港	
香港往長洲		長洲返香港	
上午六時二十五分	航	上午四時三十分	經香港仔至上環
上午七時	經坪洲梅窩	上午六時四十分	經梅窩坪洲
上午八時四十五分	航	○上午六時四十五分	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時	航
上午九時四十五分	航	上午八時正	經梅窩坪洲
上午十時	經坪洲梅窩	上午八時正	官
上午十時四十五分	航	上午十時三十分	經梅窩坪洲
上午十一時	上環開直航	上午十時三十分	上環開直航
上午十一時○五分	經坪洲梅窩	○下午一時	上環開直航
下午一時	航	下午一時	經梅窩坪洲
下午一時三十分	航	下午一時半	經梅窩坪洲
下午二時	航	下午二時	經梅窩坪洲
下午二時四十五分	經坪洲梅窩	下午二時三十分	經梅窩坪洲
下午三時半	直	下午二時三十分	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午二時五十分	經梅窩坪洲
下午五時	由上環經香港仔	下午三時十五分	航上環
下午五時半	經坪洲梅窩	下午三時四十五分	經梅窩坪洲
下午五時四十五分	航	下午四時	經梅窩坪洲
下午六時四十五分	航	○下午四時正	經梅窩坪洲
下午七時	經坪洲梅窩	下午六時半	上環開直航
下午七時三十分	經坪洲梅窩	下午七時	經梅窩坪洲
下午八時四十五分	航	下午八時正	經梅窩坪洲
下午九時四十五分	經坪洲梅窩	下午九時正	經梅窩坪洲
下午十時四十五分	航	下午十時正	經梅窩坪洲
香港往大澳		大澳返香港	
上午十時半	經汲水門、青山、西貢、外螺環	上午六時半	上環開直航
下午四時正	由上環經香港仔	上午六時半	經沙螺環、西貢
下午六時半	經汲水門、青山、沙螺環（不卸客貨山）	下午二時半	經沙螺環、西貢
大澳特別船		大澳特別船	
（每星期、星期、四、六及公眾假期加開）		（每星期、星期、四、六及公眾假期加開）	
「青洲號」上午八時正（經東涌、沙螺環）		「青洲號」上午八時正（經東涌、沙螺環）	
「大澳開」下午五時正（經外螺環、西貢）		「大澳開」下午五時正（經外螺環、西貢）	

香港往梅窩 梅窩返香港

[illegible]

港勞工處統計表示中小廠調整勢極嚴重

結業廠創空前紀錄

九月底結業廠家共三三五家，比前月增四八家，為最多一個月份。同期新登記工廠二八八家，比前月增三七家，雖屬可喜，但結業仍比新設多。因大廠開工良好，工人尚無失業現象。

（本報訊）九月底港島勞工處統計，中小廠調整勢極嚴重，結業廠家創空前紀錄。據該處統計，九月底結業廠家共三三五家，比前月增四八家，為最多一個月份。同期新登記工廠二八八家，比前月增三七家，雖屬可喜，但結業仍比新設多。因大廠開工良好，工人尚無失業現象。

（本報訊）九月底港島勞工處統計，中小廠調整勢極嚴重，結業廠家創空前紀錄。據該處統計，九月底結業廠家共三三五家，比前月增四八家，為最多一個月份。同期新登記工廠二八八家，比前月增三七家，雖屬可喜，但結業仍比新設多。因大廠開工良好，工人尚無失業現象。

開工率之不振

日常遠洋貨銷路平穩

為開業工廠民，大較响影慢吸扯線兩尼印國英。星馬產。生。工個整惟。因主貨港辦減區地少不洲非及東泰馬。堅企資工，少較工夜，大龐業就人工，總商產。

拆銷商暫未補進

砂糖市依然冷淡

國際原糖現貨定期價格略升。拆銷商暫未補進，砂糖市依然冷淡。

水菓罐頭

外銷豐盛

水菓罐頭，外銷豐盛。市場需求量大，銷路良好。

香港金融行情表

項目	行情
金價	每兩 1,200.00
銀價	每兩 1,100.00
匯率	港幣兌美金 1:1.00

米市仍靜

晚造絲苗開始供應

（本報訊）米市仍靜，晚造絲苗開始供應。市場上米價平穩，供應充足。

米市成二千包

局部價續微升

（本報訊）米市成二千包，局部價續微升。市場上米價略有波動，但整體平穩。

聯合基金投資者劇增

總資產已近四十億元

（本報訊）聯合基金投資者劇增，總資產已近四十億元。市場上基金投資熱度持續上升。

歐黃金低

價垂見稍

（本報訊）歐黃金低，價垂見稍。市場上黃金價格略有波動，但整體平穩。

遠洋線平郵聖誕包裹漸近尾聲

（本報訊）遠洋線平郵聖誕包裹漸近尾聲。市場上聖誕包裹數量減少，即將結束。

十多生意較去年活躍

遊客託寄落行添助力

（本報訊）十多生意較去年活躍，遊客託寄落行添助力。市場上旅遊相關業務增長明顯。

鮑魚市價堅穩

落味魚肚

（本報訊）鮑魚市價堅穩，落味魚肚。市場上海鮮價格平穩，供應充足。

港股市十分沉靜

股價變化極微細

（本報訊）港股市十分沉靜，股價變化極微細。市場上股票交易清淡，價格波動小。

日菇局部小回

白果市銷疲弱

（本報訊）日菇局部小回，白果市銷疲弱。市場上日菇和白果銷售情況不佳。

英委會經邦聯

導報會委經邦聯

（本報訊）英委會經邦聯，導報會委經邦聯。市場上國際貿易相關消息頻傳。

世界大米收成良好

今年表現良好

（本報訊）世界大米收成良好，今年表現良好。國際大米市場供應充足，價格平穩。

各國米糧出口

較去年水平低

（本報訊）各國米糧出口，較去年水平低。國際米糧出口量減少，市場上米糧供應緊張。

日菇局部小回

白果市銷疲弱

（本報訊）日菇局部小回，白果市銷疲弱。市場上日菇和白果銷售情況不佳。

鮑魚市價堅穩

落味魚肚

（本報訊）鮑魚市價堅穩，落味魚肚。市場上海鮮價格平穩，供應充足。

項目	行情
金價	每兩 1,200.00
銀價	每兩 1,100.00
匯率	港幣兌美金 1:1.00
日菇	每斤 1.50
白果	每斤 2.00
鮑魚	每斤 3.00
魚肚	每斤 4.00
米糧	每斤 0.50

項目	行情
金價	每兩 1,200.00
銀價	每兩 1,100.00
匯率	港幣兌美金 1:1.00
日菇	每斤 1.50
白果	每斤 2.00
鮑魚	每斤 3.00
魚肚	每斤 4.00
米糧	每斤 0.50

[illegible]

